



## Capítulo 162

Escuché una explicación sobre el Sable de Fuego de Jafa. Su historia despertó mi interés.

"..... Ciudad Fronteriza tiene cierto romanticismo con la tecnología."

"¿No es una locura por la tecnología?"

Jafa no lo negó y simplemente sonrió. Incluso durante mi corta estancia, podía entender la razón misma de la existencia de Border City.

La ciudad estaba llena de gente que anhelaba tecnología nueva no verificada.

En Ciudad Fronteriza, humanos de las tres naciones, junto con todo tipo de razas, se mezclaban, empujando los límites sin censura ni regulación.

La libertad absoluta es extremadamente peligrosa. Ninguna nación querría una bomba inestable en el corazón de su capital.

'Por eso Akbaran dejó los distritos bajos como su campo de pruebas. Los frutos nacidos del caos siempre son los más dulces.'

Ciudad Fronteriza era esencial para el avance del Planeta Novus. Aunque fallaran cien veces, mientras obtuvieran un resultado sobresaliente, valía la



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

pena. Los sacrificios y el caos causados por los fracasos serían asumidos por Ciudad Fronteriza, mientras que los líderes de varias naciones y razas irían en picado para reclamar los resultados para sí mismos.

"Los Galactic Smiths también eran un grupo de artesanos románticos. Recibieron enormes inversiones de guerreros y coleccionistas adinerados, y con ese capital buscaron forjar hojas usando un metal único e irreproducible llamado Ignum. Eso se convirtió en la serie Firelight."

En la pared invertida se montaba una vitrina de cristal. En el interior, una espada de un solo filo mostraba una curva elegante. Debajo de ella, también había una vaina a juego.

"Entonces, ¿cuál es el problema con esta arma?"

Pregunté mientras me acercaba a la vitrina.

"Los metales irreproducibles, como su nombre indica, se refieren a metales que no pueden ser refinados o sintetizados artificialmente. Aunque no es exactamente lo mismo, a veces se les llama metales raros. La característica más notable del Ignum es la amplificación del calor."

"Sáltate las explicaciones inútiles y dime solo qué hace."

Corté a Jafa antes de que pudiera seguir demasiado tiempo.

"Puede envolver la hoja en energía de plasma. Con la técnica adecuada, incluso un principiante puede cortar metal. Pero los usuarios inexpertos a



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

menudo acaban cortándose las extremidades mientras la balancean. Y cada accidente causado por dejar caer la espada ha sido horrible."

Se me escapó una risa seca.

"Es un problema común con armas que aumentan el poder de corte. Lo mismo ocurre con las cuchillas monomoleculares. ¿Hay algún problema con el control del calor?"

Rápidamente fui al grano.

"..... El mayor problema en el uso real era la destrucción y las explosiones causadas por la acumulación de calor. Ni siquiera los artesanos de los Herreros Galácticos anticiparon esto. Las cuchillas que no podían soportar el calor se rompieron, enviando fragmentos volando y destrozando rostros en pedazos. A veces, el arma misma explotaba, consumiendo al usuario con ella."



Incliné ligeramente la cabeza y miré la espada.

"Gestionar la disipación de calor es el aspecto más fundamental al diseñar armas basadas en calor. ¿Y se llaman artesanos? Ciudad Fronteriza debe estar llena de supuestos artesanos que no son más que palabras."

"Los Galactic Smiths realizaron pruebas internas y lo consideraron viable para uso práctico. Pero por muy inteligente que sea una persona, diferentes perspectivas crean puntos ciegos. Por eso mismo necesitas expertos de distintos campos. En última instancia, el problema con los Galactic Smiths era que no tenían guerreros."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

—Para ser exactos, no tenían guerreros de primera. Por eso cometieron un error absurdamente estúpido.

En intervino desde atrás. Parecía una historia bastante conocida.

"Hohooo... En tiene razón. Las personas que usarían armas cuerpo a cuerpo de tan alto rendimiento son guerreros que han alcanzado el reino de los superhumanos. Los Galactic Smiths no entendían lo intensamente que luchaban esos superhumanos.

Personas que podían desviar balas, bombas e incluso proyectiles de energía con una sola hoja usaban estas armas. Por eso, la acumulación de calor fue varias veces más rápida de lo que los fabricantes esperaban. Peor aún, a los usuarios les gustó porque el efecto de plasma se volvió aún más fuerte."

"Jaja, parece un desastre a punto de ocurrir."



Por muy grandes que sean las teorías o lo meticulosa que sea la planificación, todo en última instancia proviene de la mente humana. La realidad siempre supera nuestras expectativas.

"En menos de un mes, más de la mitad de los compradores estaban muertos o permanentemente incapacitados. Naturalmente, los Galactic Smiths, que habían vendido estos productos defectuosos, sufrieron represalias. Era resultado de su arrogancia al creer que podían controlar una sustancia inestable como Ignum. Las espadas restantes de la serie Firelight ahora pertenecen a coleccionistas que en realidad no las usan."

La explicación terminó. Levanté el brazo y golpeeé con el puño la vitrina.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin籽 英翻/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

¡Crack!

El cristal se rompió, las fracturas se extendieron como cristales de hielo.  
La vitrina perdió su integridad estructural y se derrumbó con un estruendo.

"Las armas no están hechas para exhibirse. Existen para ser usadas. La destrucción es el destino de un arma. Estas cosas nacen para quitar vidas y traer ruina."

..... Y yo también. Esperar solo cosas seguras mientras te entregas a la destrucción sería una mentalidad terriblemente egoísta.

Cogí la empuñadura de la espada. Fragmentos de cristal cayeron en cascada.

"Prepararé un arma mejor para ti."

—Es inútil. Solo mírale. Es tan terco como Tarfa. Una vez que tome una decisión, no la cambiaría aunque le costara la cabeza.

En sacudió el cuerpo de risa.

"¡Todo esto es culpa tuya, En! N-No es momento para reírse. De todas las cosas, ¿por qué tuviste que sacar la historia de Firelight...?"

Giré la espada y agarré la vaina como si la quisiera arrebatar en el aire.

Kiing!



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

La hoja se deslizó suavemente dentro de la vaina. La distribución del peso era excelente y la artesanía era soberbia. Era lo que la gente llamaría una obra maestra.

"Me gusta este. Ahora que sé la causa de su defecto, mientras controle la acumulación de calor, no habrá problema, ¿verdad?"

Al verme, Jafa asintió, como si no tuviera nada más que decir.

\* \* \*

Ahora estaba equipado con una prótesis de combate y un arma. También recibí una pistola decente.



El apoyo de Jafa superó mis expectativas. Aunque su empresa fuera inmensamente rica, no habría sido una decisión fácil.

Jafa y yo nos sentamos en una sala de recepción exclusiva, conversando. La alfombra del suelo absorbía los pasos, y las paredes estaban adornadas con obras de arte de aspecto caro y cabezas montadas de bestias desconocidas.

"Jafa, ¿cuánto sabes sobre Kinuan?"

Pregunté mientras estaba sentado en el sofá. En no estaba aquí. Solo éramos Jafa y yo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleGustoria/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Luka, no te he preguntado por cada pequeño detalle de tu vida. Gente como nosotros siempre tiene secretos. Lo importante es lo que ofrecemos y lo que ganamos a cambio.

Creo que ya te he mostrado suficiente buena voluntad. Pero si aún no confías en mí y tratas de desenterrar mis debilidades bajo el pretexto de secretos, no me queda más remedio que estar enfadada. ¿Tengo algún motivo para confiar en ti incondicionalmente?"

Hmm, momentáneamente me quedé sin palabras. ¿Qué habría dicho Kinuan? Sentía que había perdido en términos de retórica.

Alzando las manos como si me rindiera, hablé.



"Tienes razón. No hay necesidad de interferir demasiado entre nosotros. Invertiste en mí porque quieres encontrar a Kinuan. Y personalmente también quiero encontrar a Kinuan. Eso es lo que importa."

"Kinuan no debe ser asesinada. Tráemelo vivo. Esto es lo único que te pido."

Intenté leer las emociones de Jafa. Sin embargo, seguía siendo difícil captar las señales emocionales de una especie no humana. Necesitaba más experiencia y estudio sobre la raza Tajirun.

"Tengo un objetivo personal además de encontrar a Kinuan."

"¿Es por la desaparición de Giselle Custoria?"



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Giselle - SpyBacon - Leo  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

No me sorprendió. Esperaba que Jafa hubiera descubierto al menos esto.

'Jafa ha investigado a fondo sobre mí. Dadas las circunstancias, debió darse cuenta de que Giselle era quien pagaba mis gastos médicos.'

Asentí y esperé a que continuara.

"Hoyot, para ser honesto, también investigué el paradero de Giselle Custoria para prepararnos para nuestro trato, pero..."

Jafa, a pesar de su aparente manera de hablar descuidada, era una persona profundamente calculadora. Tenía que asumir que siempre iba un paso por delante de mí.

"¿Y bien?"



"... También hice preguntas sobre Akies Victima. Es una técnica de combate bastante peculiar—o más bien, una forma de pensar, debería decir."

"Ambas son correctas."

"Las personas que dominan Akies Victima suelen tener habilidades investigativas excepcionales. Sin embargo, solo es una capacidad para recopilar y procesar información de forma más eficaz. Si hay una completa falta de información, no pueden crear algo de la nada. No es una habilidad de la Fuerza que trascienda la realidad física. Existe firmemente dentro del ámbito de la comprensión y la cognición, lo cual me resulta bastante atractivo."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinCat - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Jafa tenía un buen entendimiento de lo que era Akies Victima.

Tap, tap.

Sin darme cuenta, empecé a golpear el suelo con el pie. Mi cuerpo delataba mi impaciencia. Las palabras "¿Y qué pasa con Giselle?" se me quedaron atascadas en la garganta, listas para salir.

'El antiguo yo no habría mostrado tan fácilmente señales emocionales tan comunes.'

Reflexioné sobre mis acciones y me hice un autoexamen.



Definitivamente no era el mismo de antes. Las habilidades que antes manejaba sin esfuerzo a través de la encarnación ya no me venían de forma natural. Sentía que tenía que reaprenderlos y practicarlos uno a uno, como si los estuviera estudiando de un libro.

'¿Cómo suprimía las señales emocionales antes...?'

Había usado la habilidad de forma tan natural que olvidé su mecánica.

"He empleado a cinco usuarios de Akies Victima en el pasado."

Jafa colocó algunas fotografías sobre la mesa.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Uno tras otro, vi cadáveres horriblemente dañados. La carne y la maquinaria se entrelazaban de formas grotescas. Cualquier persona de corazón débil se habría echado hacia atrás horrorizada.

"Murieron mientras perseguían a Kinuan."

"Esta es la advertencia de Kinuan. Nos está diciendo que no le persigamos."

Jafa deslizó las fotos hacia mí.

"Compartiré con vosotros toda la información que he reunido sobre Kinuan. Eso incluye los registros de quienes vinieron antes que usted."

"¿Y?"



Junté las manos y las apoyé en la rodilla, observando cuidadosamente cada palabra y gesto de Jafa.

"Si empiezas a investigar a Giselle Custoria ahora, te llevará mucho tiempo llegar a las pistas e información que ya poseo."

"¿Estás diciendo que vas a proporcionar información sobre Giselle Custoria como mi bonus por actuación?"

"Así es. No pareces alguien que se mueva solo por la riqueza."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

¿Cuánto sabía Jafa sobre Giselle y yo? Mis sentimientos hacia ella eran la palanca perfecta para que alguien pudiera aprovecharse.

No quería que viera a través de eso. Esta conversación debería terminar aquí.

Srrk.

Extendí la mano.

"El trato está hecho, Jafa."

Jafa tomó mi mano con cuidado, cuidando sus uñas. Su piel marrón rojiza era fría y áspera, como la de una criatura de sangre fría. Una sensación visceral de asco creció en mi interior—una que ni la lógica pudo reprimir.



"Bienvenido a la Compañía Jafa. Nuestro lema es 'una empresa que os trata como a familia.'"

\* \* \*

Necesitaba rehabilitación.

'¿Por qué Kinuan mató al Emperador?'

Caminé solo por las calles nocturnas, sumido en mis pensamientos.

'La última pregunta pendiente.'



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre / SogreRexScan / Leo  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Podía entender los motivos y el razonamiento de los demás. Pero Kinuan seguía atormentándome.

'¿De verdad fue Kinuan quien mató al Emperador?'

No lo había visto con mis propios ojos. La causa oficial de la muerte fue la vejez.

Pero las pruebas circunstanciales apuntaban a él. Y si Kinuan no mató al Emperador, eso en sí mismo formaba parte de su plan. Quería que pensara así.



El Kinuan dentro de mi mente era un monstruo grotesco y en constante crecimiento. Cuanto más pensaba en él, más grande se sentía. Sentí como si me estuviera mirando desde arriba, riendo.

Levanté la cabeza y escaneé las calles desoladas. Todas las ciudades tenían distritos así.

Un callejón siniestro donde el crimen se acumulaba como si tuviera patas propias. Me adentré deliberadamente en los callejones traseros rotos.

Kang, kang.

Mi pie golpeó una lata tirada. El ruido de objetos cayendo llamó la atención.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Sogno/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Al percibir el peligro, mis sentidos se agudizaron. No tenía ni idea de quién podría atacarme. Cada vez más miradas me seguían desde entre los callejones y las ventanas.

Parecía que las miradas estaban conectadas por hilos invisibles. La intensidad de su hostilidad e intención asesina parecía manifestarse en colores distintos.

Me sentí satisfecho—mi mente estaba afilada como una navaja. Aunque quienes me observaban abrieran fuego, me sentía seguro de que podría esquivar las balas. Mi cerebro seguía siendo útil, al parecer.

'¿Por qué está Kinuan en Ciudad Fronteriza?'

Había abandonado el Imperio y ahora se encontraba dentro del territorio de la Federación Bellato.



'¿Por qué?'

Cuanto más pensaba, más me dolía la cabeza. Un dolor sordo palpitaba en el puente de mi nariz.

'Ve despacio.'

Esta noche era rehabilitación, Luka. Empieza entrenando tu mente.

Alcé la vista del suelo. Un hombre estaba en medio del callejón.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

¡Kang!

El sonido de metal chocando resonó cuando nuestros puños chocaron. Sus puños eran tan sólidos como martillos, y era enorme.

'¿Gabriel?'

No, me equivoqué. No era Gabriel—no era lo suficientemente feo. Simplemente tenía una complejión y atmósfera similares. Ese clásico rollo de matón de callejón.



"Hola, colega. Esto es una zona de peaje. ¿Quizá te has equivocado de camino? Si lo hiciste, puedo guiarte de vuelta..."

El falso Gabriel balbuceó mientras se acercaba a mí. Me pasó un brazo por los hombros, sonriendo con picardía.

"¿He tomado un camino equivocado?"

Hablé con sequedad, mirando la oscuridad.

"No, no. No me equivoco demasiado. Al fin y al cabo, me conociste, amigo. Joder, esos zapatos y ese abrigo quedan geniales."

El falso Gabriel me dio una palmada en el pecho y luego me dio golpecitos en la barbilla con sus dedos gruesos.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¿Cómo está Gilda?"

"¿Eh? ¿Gilda? ¿Hmm, Gilda? ¿Quién es ese? ¿Ese era el nombre de mi antigua novia? Es broma, amigo. ¿Te han dejado, eh? ¿Tu ex se llamaba Gilda?"

El falso Gabriel divagaba tonterías mientras metía la mano en mi abrigo.

Sacó mi pistola y abrió mucho los ojos. El arma tenía un pesado componente electrónico acoplado bajo el cañón, sus circuitos brillando suavemente.

"Esto... ¿Esta es una pistola de seguimiento automático? ¿Por qué demonios tienes algo así...?"

Parecía alterado. El arma llevaba una marca de certificación del sistema de auto-seguimiento en su lateral. No era un arma que llevara una persona normal.

"Retroceden cinco pasos y apunten a mi cabeza. Está en modo letal, así que aunque apuntes sin cuidado, la bala irá directamente entre mis ojos."

"N-No, no. Oye, tío, te lo devuelvo, ¿vale? Joder..."

El falso Gabriel intentó apresuradamente volver a meter la pistola en mi abrigo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 SognoSognando/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

¡Crujiente!

Extendí el pie y le aplasté la rodilla izquierda.

Su pierna orgánica se rompió tan fácilmente como si hubiera explotado, y la sangre salpicó el suelo con una bofetada húmeda.

"¡U-ugh, ay, e-me equivoqué, jefe, jefel! P-Por favor, ahórrame. ¡Ja, kuh!"

La presencia de otros a nuestro alrededor se fue desvaneciendo, uno a uno. Se dieron cuenta de que no era alguien con quien meterse y desaparecieron y se escondieron.



"Gabriel, no me hagas repetirlo. Apúntame y dispara."

Me eché atrás y me di un golpecito en la frente.

El falso Gabriel, aún agarrando su pierna destrozada, me miró con una expresión torcida de dolor y rabia.

"¡Maldito lunático! ¡Si quieres morir, hazlo solo!"

Levantó la pistola de autorastreo y me la apuntó. En modo letal, la bala se dirigía automáticamente a mis puntos débiles críticos.

Me concentré. Si no podía hacerlo, mejor morir aquí.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

¡Ta-aaang!

Cuando se oyó el disparo, ya había terminado.

... Sobreviviste otro día, Luka.

¡Chiiiiik!

Entre mis dedos, atrapé la bala.

El cartucho proyectil, atrapado entre mi índice y mi pulgar, giraba rápidamente, liberando una fina estela de humo acre.



Los cartuchos de seguimiento tenían puntas de bala más largas en comparación con la munición convencional. La parte trasera incluso estaba equipada con aletas estabilizadoras.

Kang.

Dejé caer la bala, ahora inmóvil, al suelo.

Emocionante. El mundo se sentía más nítido, sus colores más vívidos. Por primera vez en mucho tiempo, me sentí vivo.

De verdad, ya no podía salvarme.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

El falso Gabriel me miró en silencio, abriendo y cerrando la boca sin decir palabra. Había olvidado su dolor—ni siquiera pensó en apretar el gatillo de nuevo.

"Hmm, actuación impresionante. Voló directo a mi frente, facilitándola atraparla."

Le arrebaté la pistola de autorastreo de las manos temblorosas y la guardé de nuevo en mi abrigo.

"¡E-soy Gabriel! ¡Me llamo Gabriel!"

Se acurrucó, temblando incontrolablemente.

Pasé junto a él sin decir una palabra más.

Paso, paso.

La emoción fue efímera. El mundo, momentáneamente iluminado por la avalancha de la adrenalina, se oscureció rápidamente de nuevo.

Esa maldita sanguijuela de desesperación me estaba carcomiendo por dentro, carcomiendo mis entrañas.